

## Table of Contents

|   |     |
|---|-----|
| Guillaume B <small>ADY</small> – Catherine B <small>ROC-SCHMEZER</small><br>Introduction .....  | 1   |
| Maria K <small>ONSTANTINIDOU</small><br>The Double Tradition of John Chrysostom’s Exegetical Works:<br>Revisions Revisited.....   | 5   |
| Manon D <small>ES PORTES</small><br><i>Ethica</i> Titles over Centuries: An Approach to the Transmission of<br>John Chrysostom’s <i>Homilies on John</i> .....                                    | 27  |
| Pierre A <small>UGUSTIN</small><br>D’Érasme à Field : Apport et limites des éditions et traductions des<br>Homélie <small>s</small> de Jean Chrysostome <i>Sur l’Épître aux Philippiens</i> ..... | 55  |
| Marie-Ève G <small>EIGER</small><br>Two Examples of the Collaboration between Henry Savile, Jacques<br>Sirmond and Fronton du Duc .....   | 81  |
| Catherine B <small>ROC-SCHMEZER</small><br>Are Chrysostom’s Homilies on Hannah a ‘Series’? .....  | 101 |
| Nathalie R <small>AMBAULT</small><br>Où et quand l’ <i>Éloge des martyrs égyptiens</i> de Jean Chrysostome<br>(CPG 4363) a-t-il été prononcé? .....   | 121 |
| Anthony G <small>LAISE</small><br>Studying the <i>Quod Christus sit Deus</i> (CPG 4326): A New Perspective<br>about Chrysostom’s Polemical Works? .....   | 131 |
| Guillaume B <small>ADY</small><br>En quête des premières attestations du surnom ‘Chrysostome’ .....   | 143 |
| Julien A <small>LIIQUOT</small><br>À propos de Χρυσόστομος et d’autres anthroponymes tirés de<br>στόμα .....  | 161 |